


CIS

Русский

IWDC 7105

 Этот символ напоминает Вам о необходимости консультации данного технического руководства.

CIS

## Содержание

### Установка, 14-15

Распаковка и нивелировка  
Подключение к водопроводу и электричеству  
Первый цикл стирки  
Технические характеристики

### Описание стиральной машины и порядка запуска программы, 16-17

Панель управления  
Индикаторы  
Порядок запуска программы

### Программы, 18

Таблица программ

### Персонализированные настройки, 19

Регулировка температуры  
Программирование сушки  
Дополнительные функции

### Моющие средства и типы белья, 20

Распределитель моющих средств  
Подготовка белья  
Изделия, требующие деликатной стирки  
Система балансировки белья

### Предосторожности и рекомендации, 21

Общие требования к безопасности  
Утилизация

### Техническое обслуживание и уход, 22

Отключение воды и электрического тока  
Уход за стиральной машиной  
Уход за распределителем моющих средств  
Уход за люком и барабаном  
Уход за насосом  
Проверка водопроводного шланга

### Поиск неисправностей и методы их устранения, 23

### Сервисное обслуживание, 24

# Установка

CIS

! Важно сохранить данное руководство для его последующего использования в случае продажи, передачи или переезда на новую квартиру необходимо проверить, чтобы руководство оставалось вместе со стиральной машиной, чтобы ее новый владелец мог ознакомиться с порядком ее функционирования и соответствующими предупреждениями.

! Внимательно прочитайте инструкции: в них содержатся важные сведения об установке изделия, его эксплуатации и безопасности.

## Распаковка и нивелировка

### Снятие упаковки

1. Снимите с машины упаковку.
2. Проверьте, чтобы стиральная машина не была повреждена в процессе перевозки. В случае обнаружения повреждений немедленно обратитесь к поставщику, не подключая машину.



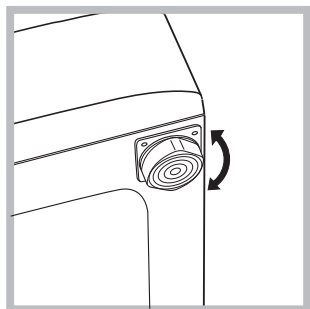
3. Снимите 4 транспортировочных болта, предохраняющие машину в процессе перевозки, и резиновую заглушку с соответствующей распорной шайбой, расположенные в задней части стиральной машины (см. схему).

4. Закройте отверстия прилегающими пластиковыми заглушками.
5. Сохраните все детали: они должны быть установлены на стиральную машину в случае ее перевозки.

! Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами.

### Нивелировка

1. Установите стиральную машину на ровном и прочном полу, не прислоняя ее к стенам, мебели и прочим предметам.

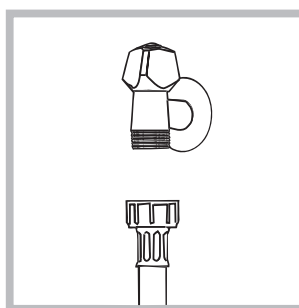


2. Если пол не является идеально горизонтальным, необходимо компенсировать неровность, отрегулировав по высоте передние ножки (см. схему). Уклон, измеренный при помощи уровня, установленного на поверхность машины, не должен превышать 2°.

Точная нивелировка обеспечивает стабильность стиральной машины, помогает избежать ее вибраций и смещений в процессе функционирования. В случае установки машины на ковер или ковролин отрегулируйте ножки таким образом, чтобы под стиральной машиной оставался достаточный зазор для вентиляции.

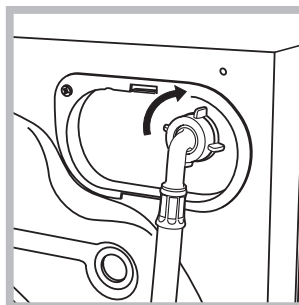
## Подключение к водопроводу и электричеству

### Порядок подключения к водопроводному шлангу



1. Прикрутите шланг подачи к крану холодной воды с резьбовым отверстием 3/4 gas (см. схему).

Перед подсоединением откройте водопроводный кран до тех пор, пока из него не потечет чистая вода.



2. Подсоедините водопроводный шланг к машине, привинтив его к специальному водопроводному крану, расположенному в задней верхней части справа (см. схему).

3. Проверьте, чтобы водопроводный шланг не был заломлен или сжат.

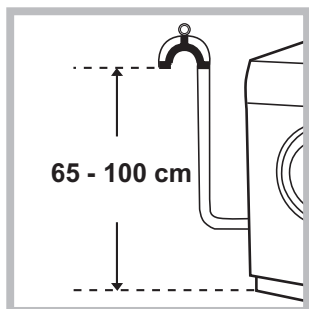
! Давление воды в водопроводном кране должно быть в пределах значений, указанных в таблице Технические данные (см. страницу рядом).

! Если длина водопроводного шланга будет недостаточной, следует обратиться в специализированный магазин или в Авторизованный сервисный центр

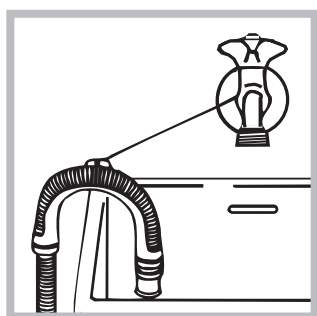
! Никогда не пользуйтесь б/у шлангами.

! Используйте шланги, прилагающиеся к машине.

### Подсоединение сливного шланга



Подсоедините сливной шланг, не перегибая его, к сливной трубе или к настенному сливному отверстию, распложенному на высоте от 65 до 100 см от пола,



или поместите шланг в раковину или в ванну, закрепив прилагающуюся направляющую к крану (см. схему). Свободный конец сливного шланга не должен быть погружен в воду.

! Не рекомендуется использовать удлинительные шланги. При необходимости удлинение должно иметь такой же диаметр, что и оригинальный шланг, и его длина не должна превышать 150 см.

### Подключение к электросети

Перед включением изделия в розетку электросети необходимо проверить следующее:

- заземляющий контакт двухполюсной розетки должен быть соединён с заземлением и соответствовать нормативам;
- розетка электросети должна быть рассчитана на максимальную мощность стиральной машины, указанную в таблице Технические данные (см. таблицу сбоку);
- напряжение электросети должно соответствовать значениям, указанным в таблице Технические данные (см. таблицу сбоку);
- электрическая розетка и штепсельная вилка стиральной машины должны быть одного типа. В противном случае необходимо заменить розетку.

! Запрещается устанавливать стиральную машину на улице, даже под навесом, так как опасно подвергать ее воздействию дождя и грозы.

! Стиральная машина должна быть расположена таким образом, чтобы доступ к розетке электросети оставался свободным.

! Не используйте удлинители и тройники.

! Сетевой кабель изделия не должен быть согнут или сжат.

! Замена сетевого кабеля может осуществляться только уполномоченными сервисными центрами.

Внимание! Фирма снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеописанных правил.

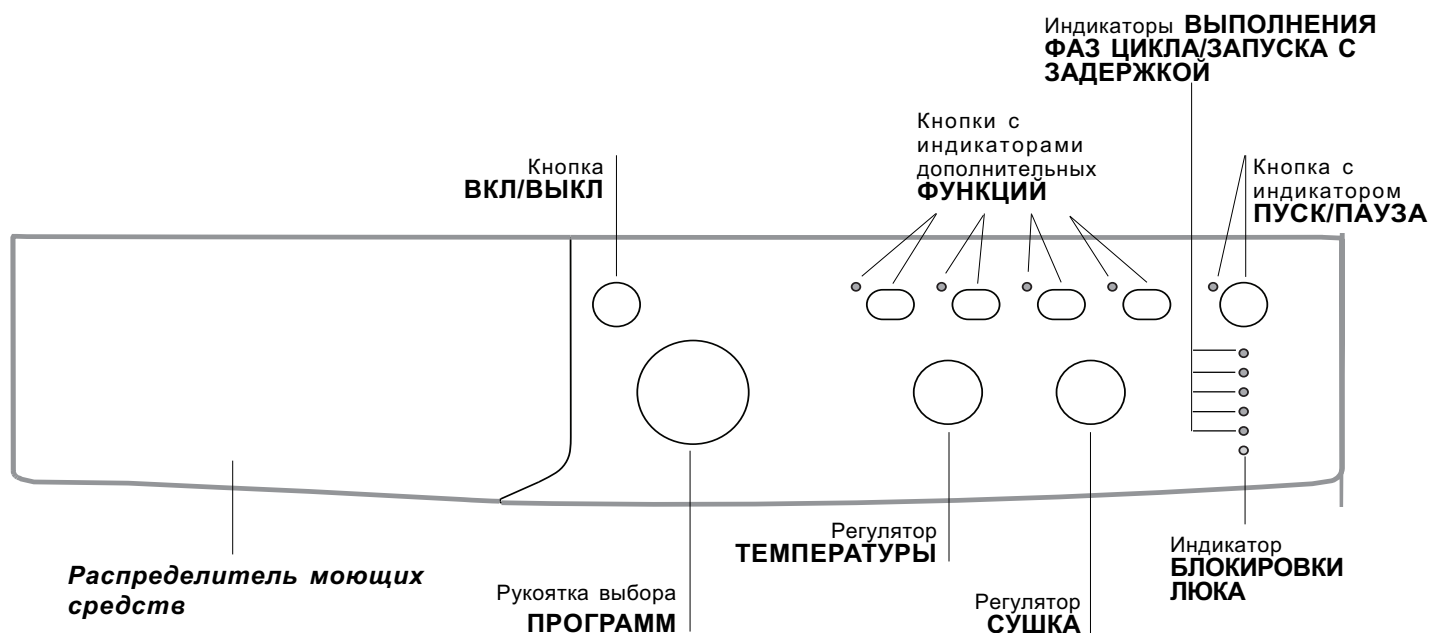
### Первый цикл стирки

По завершении установки, перед началом эксплуатации необходимо произвести один цикл стирки со стиральным порошком, но без белья, по программе 2.

Технические характеристики	
<b>Модель</b>	WDC 7105
<b>Размеры</b>	ширина 59,5 см высота 85 см глубина 53,5 см
<b>Загрузка</b>	от 1 до 7 кг на цикл стирки; от 1 до 5 кг на цикл сушки
<b>Электрические параметры</b>	смотрите паспортную табличку с техническими характеристиками на машине
<b>Гидравлические параметры</b>	max давление 1 Мпа (10 бар) min давление 0,05 Мпа (0,5 бар) объем барабана 52 л
<b>Скорость отжима</b>	до 1000 об/мин
<b>Контрольные программы согласно нормативу EN 50229</b>	<b>стирки:</b> программа 2; температура 60°C; при загрузке до 7 кг. <b>сушка:</b> первая сушка с загрузкой 2 кг белья, рукоятка СУШКА стоит в положении  ; вторая сушка с загрузкой 5 кг белья, рукоятка СУШКА стоит в положении
	Машина соответствует следующим Директивам Европейского Экономического сообщества: - 89/336 /ЕЕС от 03.05.89 (электромагнитной совместимости) и последующие модификации - 2002/96/CE - 2006/95/CE (низкого напряжения)

# Описание стиральной машины и порядка запуска программы

## Панель управления



**Распределитель моющих средств:** для загрузки стиральных веществ и добавок (см. «Моющие средства и типы белья»).

Кнопка **ВКЛ/ВЫКЛ**: служит для включения и выключения стиральной машины.

Рукоятка выбора **ПРОГРАММ**: служит для выбора программ. В процессе выполнения программы рукоятка не вращается.

Кнопки с индикаторами дополнительных **ФУНКЦИЙ**: служат для выбора имеющихся дополнительных функций. Индикатор, соответствующий выбранной функции, останется включенным.

Регулятор **СУШКА**: для выбора нужного цикла сушки (см «Персонализированные настройки»).

Регулятор **ТЕМПЕРАТУРЫ**: служит для настройки температуры или для стирки в холодной воде (см. «Персонализированные настройки»).

индикаторы **ВЫПОЛНЕНИЯ ФАЗ ЦИКЛА/ ЗАПУСКА С ЗАДЕРЖКОЙ**: показывают последовательность выполнением программы стирки. Включенный индикатор соответствует текущей фазе.

Если была включена функция “Таймер отсрочки”, индикаторы будут показывать время, остающееся до запуска программы (см. *страницу сбоку*).

Индикатор **БЛОКИРОВКИ ЛЮКА**: показывает, можно ли открыть люк (см. *страницу сбоку*).

Кнопка с индикатором **ПУСК/ПАУЗА**: служит для запуска или для временного прерывания программы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** для временного прерывания текущего цикла стирки нажмите эту кнопку. Соответствующий индикатор замигает оранжевым цветом, а индикатор текущей фазы стирки будет гореть, не мигая. Если индикатор **БЛОКИРОВКИ ЛЮКА** погас, можно открыть люк.

Для возобновления цикла стирки с момента, когда он был прерван, вновь нажмите **ПУСК/ПАУЗА**.

### Режим ожидания

Настоящая стиральная машина отвечает требованиям новых нормативов по экономии электроэнергии, укомплектована системой автоматического отключения (режим сохранения энергии), включающейся через 30 минут простоя машины. Нажмите один раз кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ** и подождите, пока машина вновь включится.

## Индикаторы

Индикаторы сообщают пользователю важные сведения. Значение индикаторов:

### Таймер отсрочки

Если была включена функция “Таймер отсрочки” (см. «Персонализированные настройки»), после запуска программы начнет мигать индикатор, соответствующий заданному времени задержки:

3h 

6h 

9h 



По мере отсчета времени будет показываться остающееся время вместе с миганием соответствующего индикатора.

3h 

6h 

9h 




По истечении выделенной задержки активизируется заданная программа.

### Индикаторы текущей фазы цикла:


После выбора и запуска цикла стирки индикаторы будут загораться один за другим, показывая последовательность выполнения программы:

Стирка 

Полоскание 

Отжим/Слив 

Сушка 

Конец цикла 

**Примечание:** по завершении цикла сушки необходимо повернуть рукоятку СУШКА в положение «0».

### Кнопки дополнительных функций и соответствующие индикаторы

При выборе функции загорается соответствующая кнопка.


Если выбранная функция является несовместимой с заданной программой, соответствующий индикатор будет мигать, и такая функция не будет включена.

Если выбранная функция является несовместимой с другой, ранее заданной дополнительной функцией, будет мигать индикатор первой выбранной функции, и будет включена только вторая дополнительная функция, индикатор включенной функции загорится.

### Индикатор блокировки люка:

Включенный индикатор означает, что люк заблокирован во избежание его случайного открытия. Для того чтобы открыть его, необходимо дождаться, когда индикатор погаснет (ожидайте приблиз. 3 минуты). Если требуется открыть люк после пуска цикла, нажмите кнопку ПУСК/ПАУЗА. Когда погаснет индикатор БЛОКИРОВКА ЛЮКА, можно открыть люк **!** Быстрое мигание индикаторов “этапов стирки” и БЛОКИРОВКИ ЛЮКА обозначает отклонение от рабочих характеристик (см. «Неисправности и методы их устранения»).

## Порядок запуска программы

1. Включите стиральную машину, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ. Все индикаторы загорятся на несколько секунд, затем погаснут, останется мигать индикатор ПУСК/ПАУЗА.
2. Загрузите белье в барабан и закройте люк.
3. Задайте рукояткой ПРОГРАММА нужную программу.
4. Задайте температуру стирки (см. «Персонализированные настройки»).
5. При необходимости запрограммируйте цикл сушки (см. «Персонализированные настройки»).
6. Поместите моющие средства и добавки (см. «Стиральные вещества и типы белья»).
7. Включите нужные дополнительные функции.
8. Запустите программу при помощи кнопки ПУСК/ПАУЗА, соответствующий индикатор загорится зеленым цветом. Для отмены заданного цикла переключите машину в режим паузы при помощи кнопки ПУСК/ПАУЗА и выберите новый цикл.
9. По завершении программы загорится индикатор END. Люк можно открывать после выключения индикатора БЛОКИРОВКИ ЛЮКА . Выньте белье и оставьте люк полуоткрытым для сушки барабана. Выключите стиральную машину, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.

# Программы

CIS

Таблица программ

Программы	Описание программы	Макс темп. (°C)	Макс. скорость (об./мин.)	Сушка	Стиральные средства			Макс. загрузка (кг)		Продолжительность цикла	
					Предварительная стирка	Стирка	Ополаскиватель	Нормальная	Есо Time	Нормальная	Есо Time
<b>Стандартные программы</b>											
1	<b>ХЛОПОК: стирка с замачиванием</b>	90°	1000	●	●	●	●	7	-	171	-
2	<b>ХЛОПОК интенсивная стирка:</b> сильнозагрязненное белое бельё.	90°	1000	●	-	●	●	7	-	155	-
2	<b>ХЛОПОК интенсивная стирка (1):</b> сильнозагрязнённое белое и прочно окрашенное цветное бельё.	60°	1000	●	-	●	●	7	-	153	-
2	<b>ХЛОПОК интенсивная стирка (2):</b> сильнозагрязнённое белое и деликатное цветное бельё.	40°	1000	●	-	●	●	7	-	147	-
3	<b>ХЛОПОК:</b> сильнозагрязнённое белое и прочно окрашенное цветное бельё.	60°	1000	●	-	●	●	7	3,5	130	104
4	<b>ХЛОПОК бережная стирка (3):</b> слабозагрязнённое белое и деликатное цветное бельё.	40°	1000	●	-	●	●	7	3,5	92	71
5	<b>СИНТЕТИКА интенсивная стирка:</b> сильнозагрязнённое прочно окрашенное цветное бельё.	60°	800	●	-	●	●	3	2	85	72
<b>Специальные программы</b>											
6	<b>ШЕРСТЬ:</b> для шерсти, кашемира и т.д.	40°	600	-	-	●	●	1,5	-	55	-
7	<b>ШЕЛК:</b> для изделий из шелка, вискозы и нижнего белья.	30°	0	-	-	●	●	1	-	55	-
8	<b>Джинсы</b>	40°	800	●	-	●	●	3	-	80	-
9	<b>Спорт интенсив</b>	30°	600	-	-	●	●	3	-	68	-
10	<b>Спортивная обувь</b>	30°	600	-	-	●	●	(макс. 2 пары.)	-	50	-
<b>Программы сушка</b>											
11	<b>Сушка ХЛОПКА</b>	-	-	●	-	-	-	5	-	-	-
12	<b>Сушка СИНТЕТИКА</b>	-	-	●	-	-	-	3	-	-	-
13	<b>Экспресс стирка и сушка</b>	30°	1000	●	-	●	●	0,5	-	35	-
<b>Дополнительные программы</b>											
	Полоскание	-	1000	●	-	-	●	7	-	36	-
	Отжим	-	1000	●	-	-	-	7	-	16	-
	Слив	-	0	-	-	-	-	7	-	2	-

Для всех институтов тестирования:

- 1) Программы управления в соответствии с Директивой EN 50229: задайте программу 2 с температурой 60°C.
- 2) Длинная программа для х/б белья: задайте программу 2 с температурой 40°C.
- 3) Короткая программа для х/б белья: задайте программу 4 с температурой 40°C.

## Специальные программы

**Sport Light** (программа 9): разработана для стирки не очень грязных тканей спортивной одежды (спортивные костюмы, носки и др.); для достижения лучших результатов рекомендуем не превышать максимальный предел загрузки, указанный в "Таблице программ". Рекомендуем использовать жидкие моющие средства в соответствующем количестве для полузагрузки.

**Sport Shoes** (программа 10): разработана для стирки спортивной обуви; для достижения лучших результатов не рекомендуем стирать более 2 пар обуви за один раз.

**Express Wash & Dry** (программа 13) предназначена для быстрой стирки и сушки белья с незначительным загрязнением: При выборе этого режима можно постирать и высушить вплоть до 0,5 кг белья всего за 35 минут. Для получения оптимальных результатов используйте жидкое стиральное вещество; предварительно обработайте манжеты, воротнички рубашек и пятна.

## Регулировка температуры

Настройка температуры стирки производится при помощи регулятора ТЕМПЕРАТУРЫ (см. *Таблицу программ*). Значение температуры может быть уменьшено вплоть до стирки в холодной воде (☼).

Машина автоматически не допускает выбор температуры, превышающей максимальное значение, предусмотренное для каждой программы.

## Программирование сушки

При помощи регулятора СУШКА можно выбрать нужный режим сушки. Машина предусматривает два режима:

**A** - Временной режим: от **40** до **180** минут.

**B** - Режим сушки в зависимости от степени влажности белья:

*Разглаживание* : рекомендуется для белья, которое затем требуется гладить. Степень остаточной влажности смягчает складки и делает глажку более легкой.

*На вешалку* : идеально подходит для вещей, не нуждающихся в полной сушке.

*В шкаф* : подходит для белья, сразу складываемого в шкаф без глажки. На дисплее показывается.

В случае, если вес белья, предназначенного для стирки и сушки, превышает максимальную допустимую загрузку (*смотрите таблицу программ*), выполните цикл стирки, и по его завершении, разделите белье на части и производите его сушку частями. Следуйте инструкциям, описывающим функцию «Только сушка».

Повторите те же операции для сушки оставшегося белья.

## Только сушка

При помощи рукоятки выбора программ выберите режим сушки (**11-12**) в зависимости от типа белья. Можно также выбрать нужный режим или продолжительность сушки при помощи кнопки СУШКА.

## Дополнительные функции

Различные функции стирки машины позволяют достичь желаемой чистоты и белизны вашего белья.

Порядок выбора функций:

1. нажмите кнопку нужной вам функции;
2. включение соответствующего индикатора означает, что функция включена.

Примечание: Частое мигание индикатора означает, что данная функция не может быть выбрана для заданной программы.

## EcoTime

Выбирая эту опцию, механическое движение, температура и вода оптимизируются для уменьшенной загрузки не очень грязных хлопчатобумажных и синтетических изделий (см. *“Таблицу программ”*). В режиме “EcoTime” можно выстирать изделия в сокращенные сроки, экономя воду и электроэнергию. Рекомендуем использовать дозу жидкого моющего средства, соответствующую количеству загрузки.

! Эта функция несовместима с программами 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , , .

## 1000-500

При помощи этой кнопки сокращается скорость отжима

! Эта функция несовместима с программами 7, 11, 12, 13, .

## Легкая глажка

При выборе этой функции циклы стирки и отжима изменяются таким образом, чтобы сократить складки на белье. По завершении цикла машина производит медленное вращение барабана. Индикаторы опции ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА и ПУСК/ПАУЗА начнут мигать (первая зеленая, вторая оранжевая), и загорится индикатор “END”. Для завершения цикла нажмите кнопку ПУСК/ПАУЗА или кнопку ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА. При выборе программы Шелк (7) машина завершает цикл без слива воды, и Индикатор функции ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА и индикатор ПУСК/ПАУЗА мигают (оранжевым цветом), индикатор фазы “Полоскание” горит, не мигая. Для слива воды и выгрузки белья необходимо нажать кнопку ПУСК/ПАУЗА или кнопку ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА.

! Эта функция несовместима с программами 6, 9, 10, 11, 12, 13, , .

**Примечание:** Если вы также хотите запустить цикл сушки, эта функция может быть использована только совместно с уровнем сушки (**Разглаживание**).

## Таймер отсрочки

Задерживает запуск цикла вплоть до 9 часов. Нажмите кнопку несколько раз вплоть до включения индикатора, соответствующего нужному значению задержки. При пятом нажатии кнопки функция отключается.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажав на кнопку ПУСК/ПАУЗА, можно изменить значение задержки только в сторону уменьшения.

! Эта функция совместима с любой программой.

Таблица продолжительности сушки (примерные значения)

Тип ткани	Загрузка	Макс. загрузка (кг)	В шкаф	На вешалку	Разглаживание
Хлопок	Белье разного размера, Махровые полотенца	5	180	170	140
Синтетика	Простыни, Рубашки, Пижамы, носки и т.д.	3	140	120	100

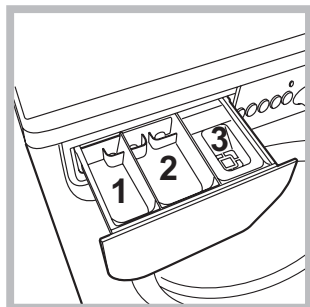
# Моющие средства и типы белья

CIS

## Распределитель моющих средств

Хороший результат стирки зависит также от правильной дозировки стирального вещества: избыток стирального вещества не гарантирует более эффективную стирку, напротив, способствует образованию налетов внутри стиральной машины и загрязнению окружающей среды.

**!** Не используйте моющие средства для ручной стирки, так как они образуют слишком много пены.



Выньте распределитель и поместите в него моющее средство или добавку в следующем порядке.

**отделение 1: моющее средство для предварительной стирки (порошок)**

**отделение 2: Моющее средство для стирки (порошок или жидкое)**

Моющее средство для стирки заливается непосредственно перед запуском машины.

**отделение 3: Добавки (ополаскиватель и т.д.)**

Не наливайте ополаскиватель выше решетки отделения.


## Подготовка белья

- Разделите белье по следующим признакам:
  - тип ткани / обозначения на этикетке.
  - цвет: отделите цветное белье от белого.
- Выньте из карманов все предметы и проверьте пуговицы.
- Не превышайте максимальную загрузку барабана, указанную для сухого белья:
  - Прочные ткани: макс. 7 кг
  - Синтетические ткани: макс. 3 кг
  - Деликатные ткани: макс. 2 кг
  - Шерсть: макс. 1,5 кг
  - Шелк: макс. 1 кг

## Сколько весит белье?

- 1 простыня 400-500 гр.
- 1 наволочка 150-200 гр.
- 1 скатерть 400-500 гр.
- 1 халат 900-1200 гр.
- 1 полотенце 150-250 гр.

## Изделия, требующие деликатной стирки

**Шерсть:** в режиме программы **6** стиральной машины можно выстирать любые шерстяные изделия, в том числе изделия с этикеткой “только ручная стирка” . Для достижения лучших результатов используйте специальное моющее средство и не превышайте 1,5 кг загрузки стирки.

**Шелк:** используйте специальную программу **7** для стирки всех шелковых вещей. Рекомендуется использовать специальное стиральное вещество для деликатных тканей.

**Занавески:** рекомендуется свернуть их и поместить в прилагающийся мешок. Используйте программу **7**.

**Jeans:** выверните наизнанку изделия перед стиркой и используйте жидкое моющее средство. Используйте программу **8**.

## Система балансировки белья

Перед каждым отжимом во избежание чрезмерных вибраций и для равномерного распределения белья в барабане машина производит вращения со скоростью, слегка превышающей скорость стирки. Если после нескольких попыток белье не будет правильно сбалансировано, машина произведет отжим на меньшей скорости по сравнению с предусмотренной.



! Стиральная машина спроектирована и изготовлена в соответствии с международными нормативами по безопасности. Необходимо внимательно прочитать настоящие предупреждения, составленные в целях вашей безопасности.

## Общие требования к безопасности

- Данное изделие предназначено исключительно для домашнего использования.
- Не разрешайте пользоваться машиной лицам (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, умственными способностями и не обладающих достаточными знаниями и опытом, если только они не пользуются машиной под наблюдением и после инструктажа со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Не разрешайте детям играть с машиной.
  - Не сушите в машине грязные вещи.
  - Вещи, испачканные маслом для жарки, ацетоном, спиртом, бензином, керосином, пятновыводителями, трементином, воском и веществами для его удаления, необходимо выстирать в горячей воде с большим количеством стирального вещества перед их сушкой в сушильной машине.
  - Вещи из вспененного материала (латекс), шапочки для душа, водонепроницаемая ткань, изделия, одна сторона которых – резиновая, одежда или подушки, содержащие латекс, сушить в сушильной машине нельзя.
  - Ополаскиватель или подобные вещества следует использовать в соответствии с инструкциями производителя.
  - Завершающая часть цикла сушильной машины производится без нагрева (цикл охлаждения) во избежание повреждения вещей.
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не останавливайте сушильную машину до окончания программы сушки. В этом случае сразу же выгрузите все вещи и развесьте их для быстрого охлаждения.
- Не прикасайтесь к изделию влажными руками, босиком или с мокрыми ногами.
- Не тяните за сетевой кабель для отсоединения штепсельной вилки изделия из сетевой розетки, возьмитесь за вилку рукой.
- Не прикасайтесь к сливаемой воде, так как она может быть очень горячей.
- Категорически запрещается пытаться открыть люк силой: это может привести к повреждению защитного механизма, предохраняющего от случайного открывания машины.
- В случае неисправности категорически запрещается открывать внутренние механизмы изделия с целью их самостоятельного ремонта.
- Следите, чтобы дети не приближались к работающей стиральной машине.
- Перемещать машину следует осторожно, вдвоем или втроем. Никогда не перемещайте машину в одиночку, так как машина очень тяжелая.

- Перед помещением в стиральную машину белья проверьте, чтобы барабан был пуст.
- В процессе сушки люк стиральной машины может нагреться.
- Не подвергайте автоматической сушке белье, выстиранное с применением возгораемых растворителей (например, триелина).
- Не сушите в автоматической сушке паралоновые изделия или подобные эластомеры.
- В процессе сушки проверьте, чтобы водопроводный кран был открыт.

## Утилизация

- Уничтожение упаковочных материалов: соблюдайте местные нормативы с целью повторного использования упаковочных материалов.
- Согласно Европейской Директиве 2002/96/СЕ касательно утилизации электронных и электрических электроприборов электроприборы не должны выбрасываться вместе с обычным городским мусором. Выведенные из строя приборы должны собираться отдельно для оптимизации их утилизации и рекуперации составляющих их материалов, а также для безопасности окружающей среды и здоровья. Символ зачеркнутая мусорная корзинка, имеющийся на всех приборах, служит напоминанием об их отдельной утилизации. За более подробной информацией о правильной утилизации бытовых электроприборов пользователи могут обратиться в специальную государственную организацию или в магазин.

# Техническое обслуживание и уход

CIS

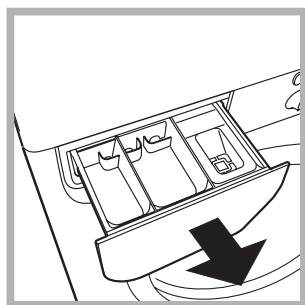
## Отключение воды и электрического тока

- Перекрывайте водопроводный кран после каждой стирки. Таким образом сокращается износ водопроводной системы машины и сокращается риск утечек.
- Выньте штепсельную вилку из электро розетки в процессе чистки и технического обслуживания стиральной машины.

## Уход за стиральной машиной

Для чистки наружных и резиновых частей стиральной машины используйте тряпку, смоченную теплой водой с мылом. Не используйте растворители или абразивные чистящие средства.

## Уход за распределителем моющих средств



Выньте распределитель, приподняв его и потянув наружу (см. схему). Промойте распределитель теплой водой. Эта операция должна выполняться регулярно.

## Уход за люком и барабаном

- После использования стиральной машины всегда следует оставлять люк полуоткрытым во избежание образования неприятных запахов в барабане.

## Уход за насосом

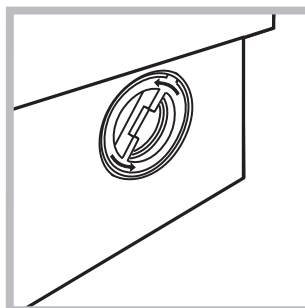
Стиральная машина оснащена самоочищающимся насосом, не нуждающимся в техническом обслуживании. Тем не менее мелкие предметы (монеты, пуговицы) могут упасть за кожух, предохраняющий насос, расположенный в его нижней части.

**!** Проверьте, чтобы цикл стирки завершился, и выньте штепсельную вилку из сетевой розетки.

Для доступа к кожуху:



1. снимите переднюю панель стиральной машины при помощи отвертки (см. схему);



2. отвинтите крышку, повернув ее против часовой стрелки (см. схему): небольшая утечка воды является нормальным явлением;

3. тщательно прочистите внутри кожуха;
4. закрутите крышку на место;
5. установите на место переднюю панель, проверив перед ее креплением к машине, чтобы крюки вошли в соответствующие петли.

## Проверка водопроводного шланга

Проверяйте шланг подачи воды не реже одного раза в год. При обнаружении трещин или разрывов шланга замените его: в процессе стирки сильное давление воды в водопроводе может привести к внезапному отсоединению шланга.

**!** Никогда не пользуйтесь б/у шлангами.

Если ваша стиральная машина не работает. Прежде чем обратиться в Авторизованный сервисный центр (см. *Сервисное обслуживание*), проверьте, можно ли устранить неисправность, следуя рекомендациям, приведенным в следующем перечне.

## Неисправности:

**Стиральная машина не включается.**

**Цикл стирки не запускается.**

**Стиральная машина не заливает воду (часто мигает индикатор первой фазы стирки).**

**Машина непрерывно заливает и сливает воду.**

**Стиральная машина не сливает воду и не отжимает белье.**

**Стиральная машина сильно вибрирует в процессе отжима.**

**Утечки воды из стиральной машины.**

**Индикаторы дополнительных функций и индикатор «пуск/пауза» мигают, и один из индикаторов «текущая фаза» и индикатор «БЛОКИРОВКИ ЛЮКА» горят, не мигая.**

**В процессе стирки образуется слишком обильная пена.**

**Стиральная машина не производит сушку.**

## Возможные причины / Методы устранения:

- Штепсельная вилка не соединена с электро розеткой или отходит и не обеспечивает контакта.
- В доме отключено электричество.
- Люк машины закрыт неплотно.
- Не была нажата кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не была нажата кнопка ПУСК/ПАУЗА.
- Перекрыт водопроводный кран.
- Была запрограммирована задержка запуска цикла.
- Водопроводный шланг не подсоединен к крану.
- Шланг согнут.
- Перекрыт водопроводный кран.
- В доме нет воды.
- Недостаточное водопроводное давление.
- Не была нажата кнопка ПУСК/ПАУЗА.
- Сливной шланг не находится на высоте 65 – 100 см. от пола (см. «Установка»).
- Конец сливного шланга погружен в воду (см. «Установка»).
- Настенное сливное отверстие не оснащено вантузом для выпуска воздуха. Если после вышеперечисленных проверок неисправность не будет устранена, следует перекрыть водопроводный кран, выключить стиральную машину и обратиться в Центр Сервисного Обслуживания. Если ваша квартира находится на последних этажах здания, могут наблюдаться явления сифона, поэтому стиральная машина производит непрерывный залив и слив воды. Для устранения этой аномалии в продаже имеются специальные клапаны против явления сифона.
- Выбранная программа не предусматривает слив воды: для некоторых программ необходимо включить слив вручную.
- Включена функция ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА: для завершения программы нажмите кнопку ПУСК/ПАУЗА (см. «Персонализированные настройки»).
- Сливной шланг согнут (см. «Установка»).
- Засорен сливной трубопровод.
- В момент установки стиральной машины барабан был разблокирован неправильно (см. «Установка»).
- Стиральная машина установлена неровно (см. «Установка»).
- Машина зажата между стены и мебелью (см. «Установка»).
- Плохо прикручен водопроводный шланг (см. «Установка»).
- Засорен распределитель моющего средства (порядок его чистки см. в параграфе «Техническое обслуживание и уход»).
- Сливной шланг плохо закреплен (см. «Установка»).
- Выключите машину и выньте штепсельную вилку из сетевой розетки, подождите 1 минуту и вновь включите машину. Если неисправность не устраняется, обратитесь в Сервисную Службу.
- Моющее средство непригодно для стирки в стиральной машине (на упаковке должно быть указано «для стирки в стиральной машине», «для ручной и машинной стирки» или подобное).
- В распределитель было помещено чрезмерное количество моющего средства.
- Штепсельная вилка не соединена с электро розеткой или отходит и не обеспечивает контакта.
- В доме отключено электричество.
- Люк машины закрыт неплотно.
- Была запрограммирована задержка запуска цикла.
- регулятор СУШКИ находится в положении 0.

# Сервисное обслуживание

---

CIS

## **Перед тем как обратиться в Авторизованный сервисный центр:**

- Проверьте, нельзя ли устранить неисправность самостоятельно (см. «Неисправности и методы их устранения»);
- Вновь запустите программу для проверки исправности машины;
- В противном случае обратиться в Авторизованный Сервисный Центр по телефонам, указанным в гарантийном таллоне.

**!** Никогда не обращайтесь к неавторизованным сервисным центрам.

## **При обращении в Авторизованный сервисный центр необходимо сообщить:**

- тип неисправности;
- модель изделия (Мод.);
- номер тех. паспорта (серийный №).

Серийный номер и модель указаны на паспортной табличке, расположенной на задней панели и спереди люка стиральной машины.